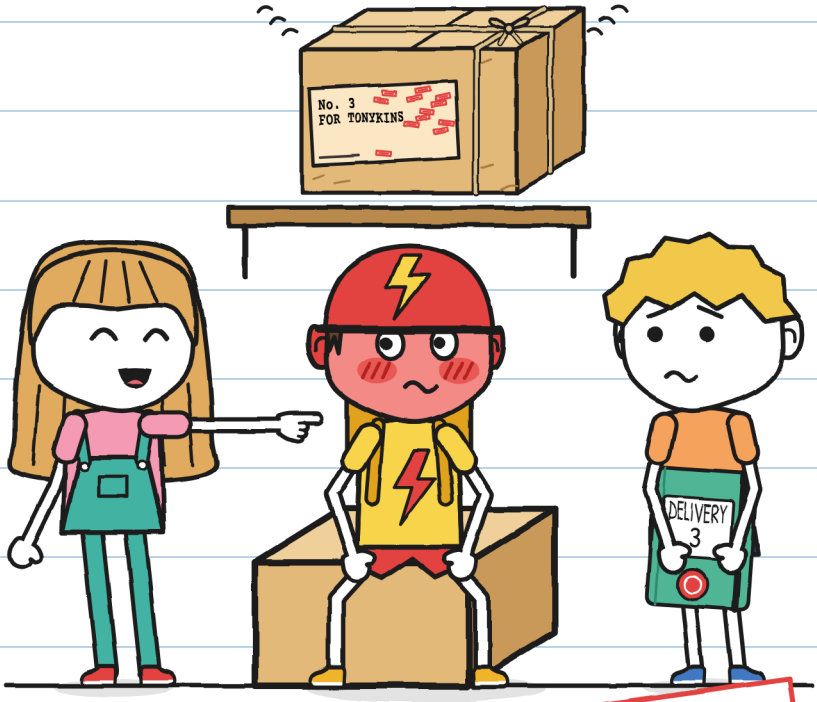
IMPOSSIBLE DELIVERIES · 3

Return to Sender, Please

Lui Eriksson



(Gus's)

SIZE XS
First readers · 5+

IMPOSSIBLE DELIVERIES · 3

Return to Sender, Please

Text and illustrations: Lui Eriksson

SIZE XS · First readers · 5+

US English version: LinguAula

First edition: 2026

© 2026 Lui Eriksson · info@linguaula.com

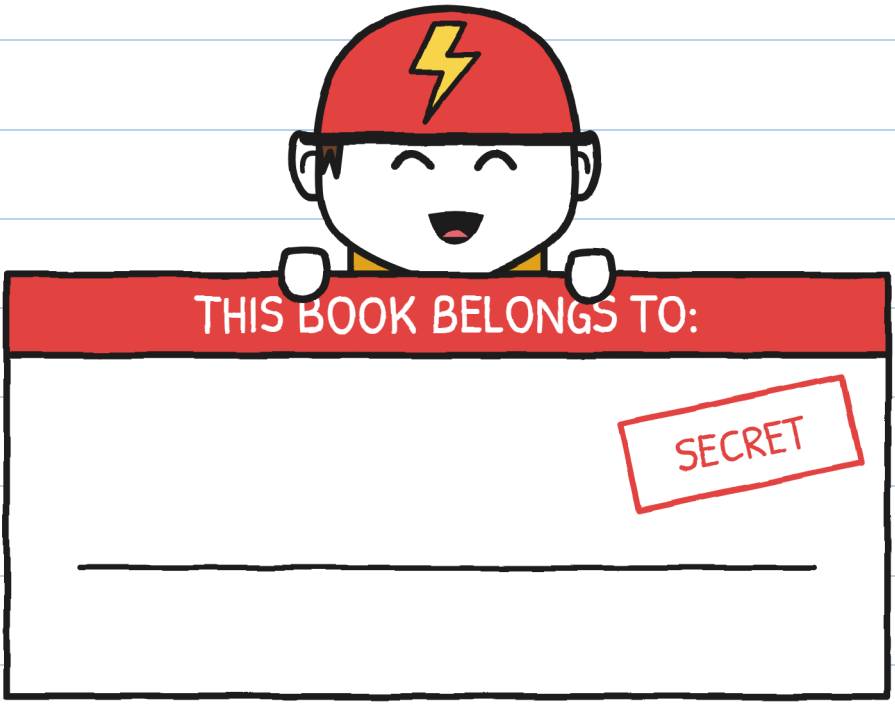
Free to photocopy, for class and for home.

Third book in the series.

LinguAula

Work through every chapter at linguaula.com

Nobody got hurt. Red, yes. —J.



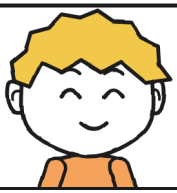
I read first. –J.

If you find it, return it. Please.

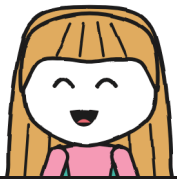
ONLY IN THE STORY

Real bike: see page 76. –J.

WHO'S WHO



Gus draws things.



Julie writes in green.



Tony turns red.



Mara, the witch.



Zoe gives out nicknames.



Bruno had a puncture.



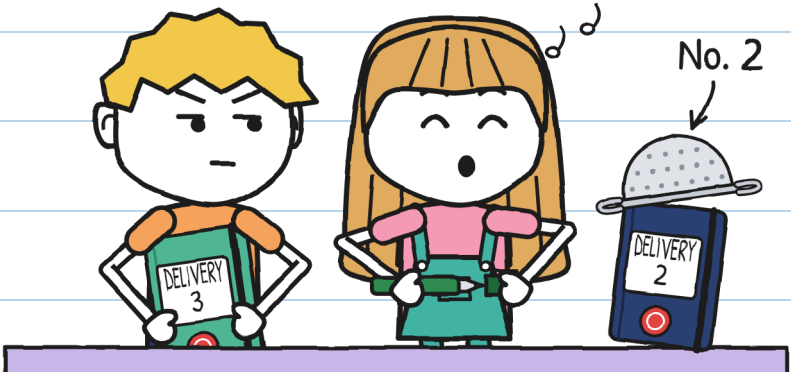
No. 3 rings.



R., no name.

DELIVERY NOTEBOOK 3
by Gus

"Secret": I read it first. —J.



Notebook 2 is finished. This one is green. Julie used it first.

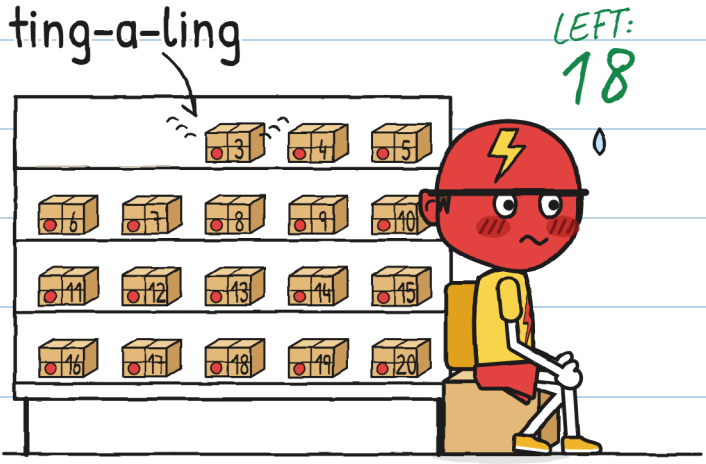
To help. You're welcome. —J.

I didn't ask her for help.

CHAPTER 1

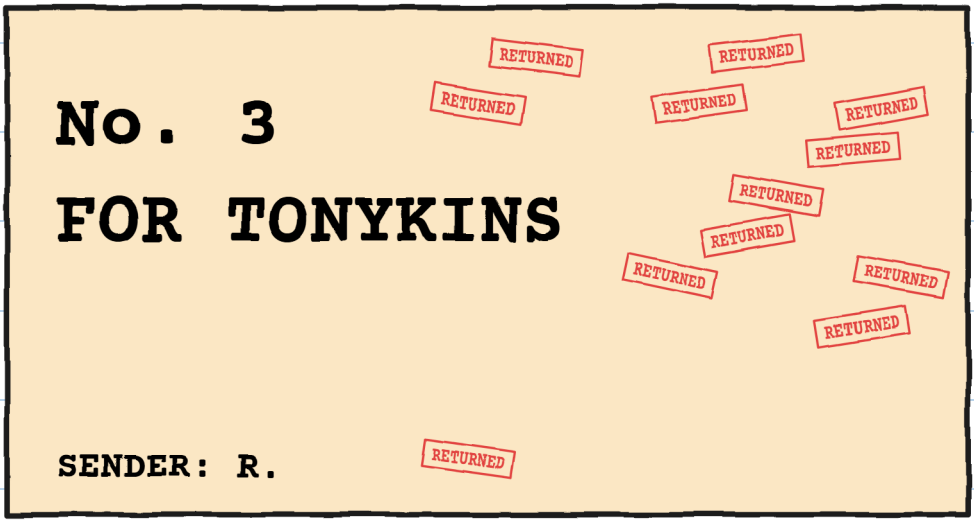
Ting-a-ling

Mara keeps the packages
nobody delivers.
That stormy night, a package rang.
Ting-a-ling.



It was No. 3. Tony turned red.

Without a signature, the return flies back. Only the receiver's signature counts.



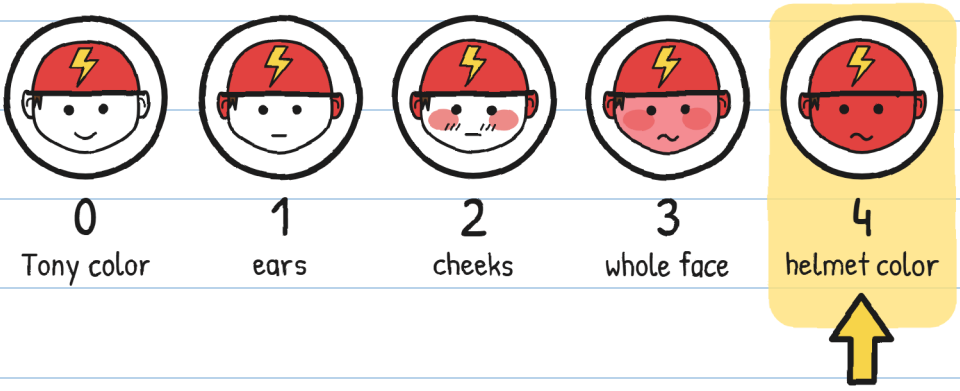
Julie read: "For To..."

She stopped. Tony turned red.

I read half a word. —J.

Tony turns red in parts.

TONY'S REDOMETER



"That package can wait," said Tony.

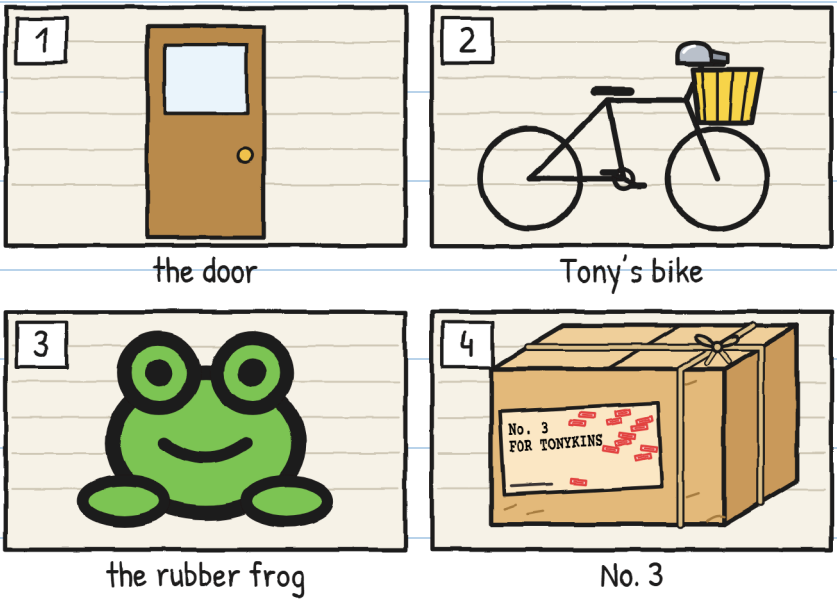
LIGHTNING is in no hurry.

It was the first time LIGHTNING waited.

That night: 4. Only green. —J.

"Nothing opens tonight," said Mara.
It rang again: ting-a-ling!
"The door!" said Julie.
When I don't understand
something, I make a list.

TING-A-LING SUSPECTS



The frog is innocent. —J.

I tested sounds on the sidewalk.

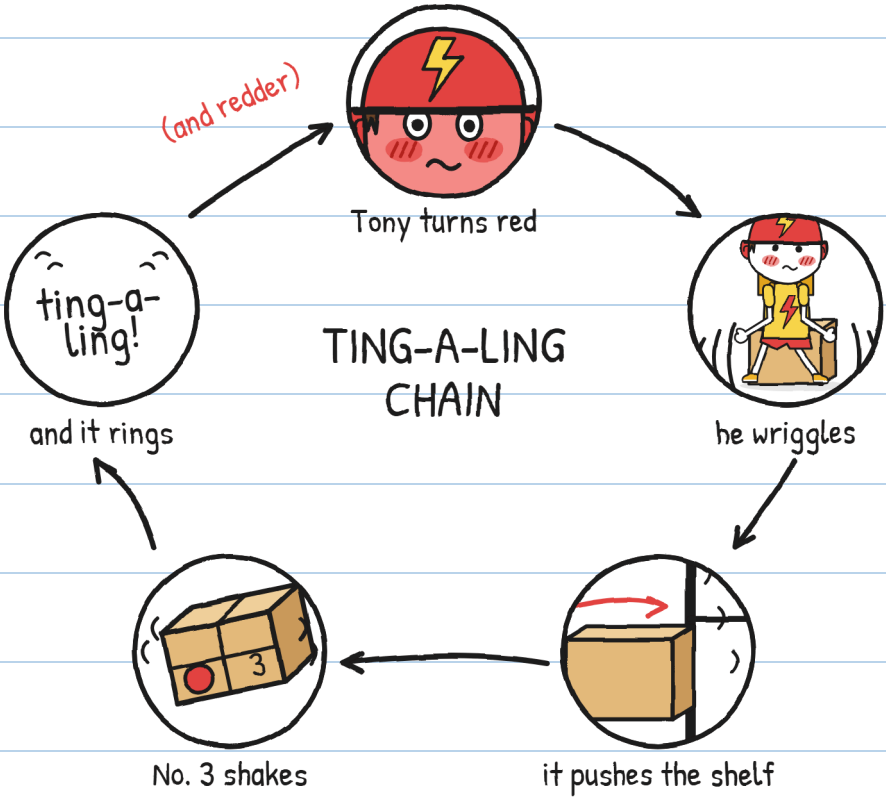
Door, bell, frog: eeek, BRRRING, squeak.



None sounded like that. Tony moved.

Ting-a-ling.

Tony's crate touched the shelf.



It wasn't magic. It was Tony.

Something inside rings.

Like me. —J.

Tony decided to keep still. It lasted this long:



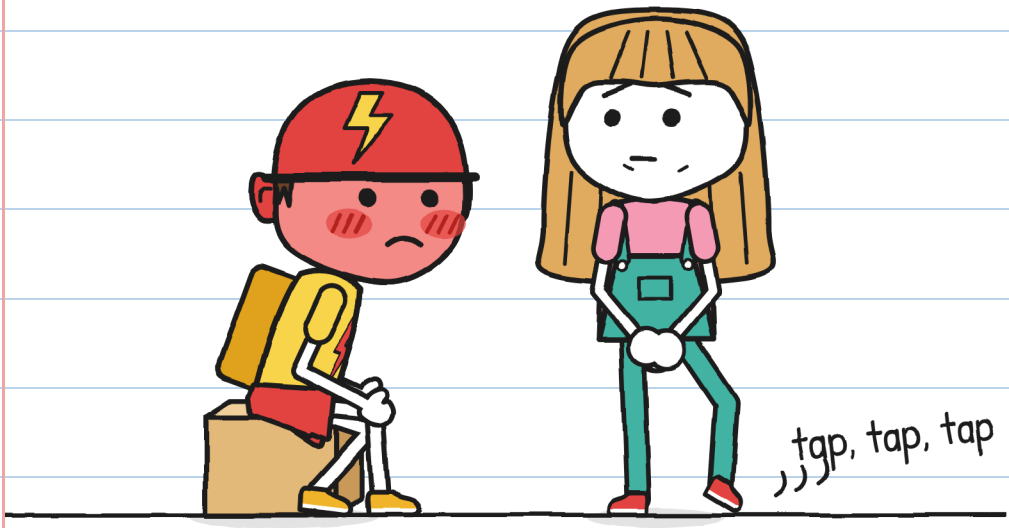
Questions don't push shelves. —J.

This one did.

"It was me, when I was little."

Julie had questions.

She closed her mouth.



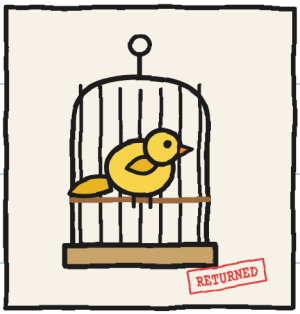
"No more questions," said Julie.

Her foot tapped.

Questions not asked: nine. —J.

"Why didn't you deliver it?" I asked.
"Twelve times. No street,
number or surname."

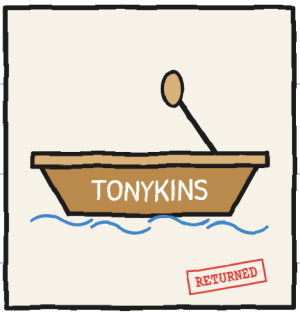
MARA'S TONYKINS



1. A canary.
(No good.)



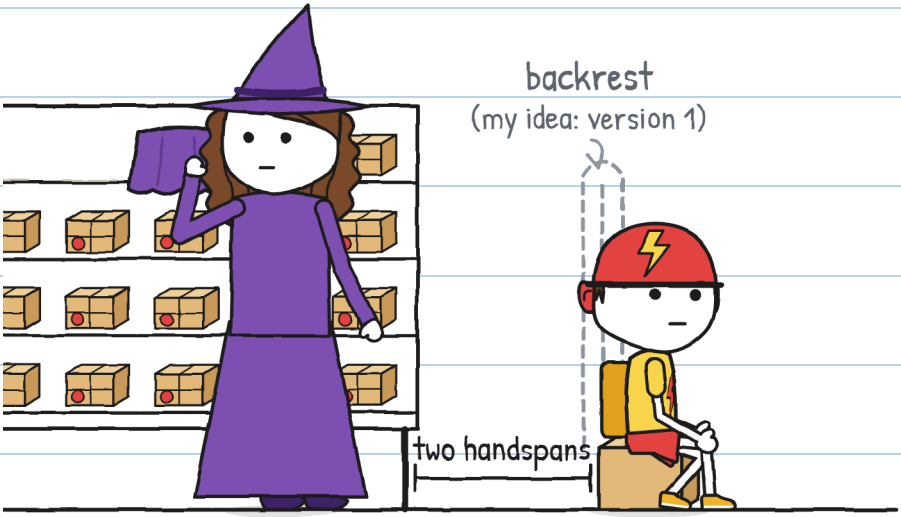
2. Don Antonio, 71 years old.
("I wish.")



3. A boat on the canal.
(It has no hands.)

"What about Tony?" asked Julie.
"Nobody told me his name," said Mara.

Mara covered No. 3. She moved Tony's crate away. "Now you can move."



Tony could have left on his bike. He sat down again.

Nobody asked for a backrest. –J.

"I'm coming tomorrow," said Tony.
"In private. Nobody from LIGHTNING."



The package was for Tony. Did he want it?

I know how to help. —J.

That's what worries me.

ONE STORY, SIX SIZES

There are six sizes, for ages 3 to 16, and more than 20 languages.

SIZE XXS · PRE-A1
MARA AND TONY LAUGH. CAN YOU SEE THE RED BIKE?

SIZE XS · A1
Mara almost laughed. Tony laughed too. I hadn't seen him laugh since Saturday.

SIZE S · A2
Mara made a noise, almost a laugh. Tony laughed too. I hadn't seen him laugh since Saturday.

SIZE M · B1
Mara made a noise like a laugh. Tony laughed too. I hadn't seen him laugh since Saturday.

SIZE L · B2
Mara made a noise that in anyone else would have been a laugh. Tony laughed too. I hadn't seen him laugh since Saturday.

SIZE XL · B2-C1
Illustrated novel · 13+

The CEFR levels are a rough guide for learners of English.

Same ting-a-ling. —J.

FOR FAMILIES AND TEACHERS

Work through every chapter at linguaula.com